



Chauffe-cire à épiler 800 ml
Depilatory wax heater 800 ml
Calentador de cera depilatoria 800 ml
Wachserwärmer 800 ml
Scaldacera 800 ml

220-230 V - 50/60 Hz - 100 W
Peggy Sage
ZAC des Bordets - 74130 Bonneville - FRANCE
peggysage.com

[FR] Mode d'emploi

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissances, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et s'ils sont surveillés. Tenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

 **MISE EN GARDE** : ne pas utiliser cet appareil à proximité des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

Les chauffe-cire à épiler 601200 (400 ml) et 601201 (800 ml) permettent de faire fondre la cire tiède à épiler liposoluble en pot et de la garder à bonne température durant toute l'épilation. Ce produit est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues, telles que: dans des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels, dans des fermes, par les clients dans les hôtels, les motels et tout autre type d'environnement résidentiel, dans les environnements du type chambres d'hôtes.

Utilisation du chauffe-cire
Brancher l'appareil.
Insérer le pot de type adéquat à l'endroit prévu à cet effet, en vérifiant qu'il entre librement et sans forcer dans son réceptacle jusqu'à se poser sur le fond.
Allumer l'interrupteur lumineux de branchement.
Régler la température à laquelle on souhaite maintenir la cire dépilatoire à l'intérieur du pot à l'aide du thermostat qui présente une échelle graduée de 55 à 80°C.
Ne pas toucher les parties métalliques du réceptacle du pot après le fonctionnement de l'appareil, tant que la température n'est pas redescendue à la valeur ambiante.

ATTENTION
Toujours réchauffer la cire dans son pot. Ne pas utiliser l'appareil sans le pot de cire. Ne pas verser la cire fondue dans la cuvette du chauffe-cire. Ne pas verser d'eau dans la cuvette du chauffe-cire. Ne pas utiliser à proximité d'enfants. Veiller à éviter tout débordement de cire sur le connecteur.

Nettoyage
Toujours débrancher l'appareil avant d'entamer son nettoyage. Utiliser un linge humide, imprégné d'huile nettoyante après cire pour nettoyer le corps de l'appareil, et ôter tout résidu de cire. Ne jamais utiliser de détergents agressifs pour nettoyer le corps de l'appareil. Nettoyer à l'aide du solvant cire 601150. Ne pas plonger dans l'eau.

Consignes de sécurité
Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages du fait d'une mauvaise utilisation ou d'un non-respect de ce mode d'emploi. La garantie en serait d'ailleurs annulée.

ATTENTION : pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution, ou de blessures aux personnes :

- Respecter scrupuleusement les consignes d'utilisation
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Tenir le cordon d'alimentation éloigné d'une source de chaleur.
- Toujours débrancher après l'usage.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé, s'il a chuté ou s'il est tombé à l'eau. Retourner l'appareil au service de réparation.
- Pour éviter les risques de brûlures:
 - Il est conseillé de vérifier la température de la cire en pratiquant un test de chaleur sur la partie intérieure du poignet avant de l'appliquer sur la zone à épiler.
 - Prendre garde à l'élément chauffant qui présente une chaleur résiduelle après utilisation.
 - Enfin, penser toujours à mettre l'appareil sur OFF avant d'éteindre l'interrupteur et de le débrancher.

Élimination des déchets
Afin de préserver, protéger et améliorer la qualité de l'environnement, ainsi que de protéger la santé des êtres humains et d'utiliser prudemment les ressources naturelles, il est demandé à l'utilisateur de rapporter les appareils à mettre au rebut aux points de collecte et de recyclage appropriés en conformité avec les règlements d'application. Le symbole de la poubelle barrée signifie que le produit doit être traité séparément et non comme déchet ménager.



[EN] Instructions for use

This device can be used by children aged 8 and over and by people of reduced physical, sensory or intellectual capacity or by inexperienced and/or unknowledgeable people providing they are correctly supervised or providing they have been given instructions on how to use it safely and they have understood the risks arising from its use. Children must not play with this device. Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless they are at least 8 years old and supervised. Keep this device and its power cord out of the reach of children under 8 years old.

 **WARNING** : do not use this device in the vicinity of a bath tub, shower, wash basin or other recipient containing water.

The depilatory wax heaters 601200 (400 ml) and 601201 (800 ml) are designed to melt fat-soluble warm depilatory wax in a pot and keep it at the correct temperature throughout the depilation treatment. This product is meant for use in domestic and other similar settings such as: staff kitchens in shops, offices and other work environments, farms, customer use in hotels, motels and any other residential environment, settings such as bed and breakfast establishments.

Using the wax heater
Plug in the heater.
Insert a suitable pot into the receptacle, ensuring it fits loosely and touches the bottom; do not force the pot into place.
Turn on the illuminated power switch.
Using the thermostat settings from 0 to 10, set the heater to the temperature at which you wish to maintain the depilatory wax in the pot.
After using the heater, do not touch the metal parts of the pot receptacle until the heater has cooled to ambient temperature.

CAUTION
Always heat the wax inside the pot. Do not use the heater without a pot of wax in place. Do not pour molten wax into the heater receptacle. Do not pour water into the heater receptacle. Do not use near children. Ensure molten wax does not spill onto the connector.

Cleaning
Always unplug the heater before starting to clean. Use a damp cloth moistened with after wax cleansing oil to clean the body of the heater and remove any wax residue. Never use harsh detergents to clean the body of the heater. Clean with wax solvent 601150. Do not immerse in water.

Safety instructions
We accept no liability for damage caused by improper use or failure to follow the usage instructions of this device, which will also render the warranty null and void.

WARNING : to reduce the risk of burning, electrocution, or injury :

- Please read the precautions of use carefully and follow them strictly.
- Do not leave the device without supervision.
- Do not pull on the power cord.
- If the power cord is damaged, to prevent a hazard it must be replaced by the manufacturer, after-sales service or a similarly qualified person.
- Keep the power cord away from any source of heat.
- Always unplug after use.
- Do not use the device if it is damaged, or if it has fallen or fallen into water. Return the device to the repair department.
- To prevent a risk of scalding:
 - We recommend that you check the temperature of the wax by applying a small amount to the inside of your wrist before applying it to the area to be depilated.
 - Beware of the heating element, which retains residual heat after use.
 - Lastly, always remember to turn the device to the OFF position before switching it off and unplugging it.

Disposing
To preserve, protect and improve the quality of the environment and to safeguard human health and make careful use of natural resources, the user is requested to take this device to an appropriate waste-recycling centre in compliance with the applicable regulations. The crossed-out waste bin symbol means that this product must be treated separately and not as household waste.

[ES] Instrucciones

Este aparato es apto para ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con disminución en sus capacidades físicas, sensoriales o mentales o personas desprovistas de experiencia o de conocimientos, siempre y cuando cuenten con la supervisión adecuada o hayan recibido instrucciones relativas al manejo del aparato en condiciones de seguridad y si son conscientes de los riesgos correspondientes. Evitar que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantener el dispositivo y su cable fuera del alcance de los menores de 8 años.

 **PRECAUCIÓN** : no utilizar este aparato junto a bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

Los calentadores de cera depilatoria 601200 (400 ml) y 601201 (800 ml) posibilitan fundir la cera tibia liposoluble en bote y conservarla a temperatura adecuada durante toda la depilación. Este producto está destinado a usos domésticos y análogos, como: pequeñas cocinas reservadas al personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales, granjas, clientes en hoteles, moteles y cualquier otro tipo de entorno residencial, entornos de tipo alojamiento de huéspedes en viviendas particulares.

Modo de uso del calentador de cera
Enchufar el aparato. Insertar el bote adecuado en el lugar previsto al efecto, comprobando que entre fácilmente en su alojamiento, sin forzarlo, hasta que llegue al fondo.
Encenderlo mediante el interruptor luminoso de alimentación.
Ajustar la temperatura a la que se desee mantener la cera en el interior del bote, con el termostato que presenta una escala graduada de 0 a 10.
Después de utilizar el aparato, esperar a que se enfríe a temperatura ambiente antes de tocar las partes metálicas del alojamiento del bote.

ATENCIÓN
Calentar siempre la cera en su bote. No utilizar el aparato sin el bote de cera. No verter la cera fundida en la cubeta del calentador. No verter agua en la cubeta del calentador. No utilizar cerca de niños. Evitar que la cera rebose y entre en contacto con el conector.

Limpieza
Desenchufar siempre el aparato antes de empezar a limpiarlo. Utilizar un paño húmedo, impregnado con aceite limpiador post depilación para limpiar el cuerpo del aparato y eliminar cualquier residuo de cera. No utilizar nunca detergentes agresivos para limpiar el cuerpo del aparato. Limpiar con el disolvente de cera 601150. No sumergir en agua.

Instrucciones de seguridad
Declinamos toda responsabilidad en caso de daños causados por una utilización incorrecta o el incumplimiento de estas instrucciones de uso, lo cual anularía la garantía.

CUIDADO : para reducir el riesgo de quemaduras, de electrocución, o de daños físicos :

- Leer con atención y cumplir estrictamente las precauciones de uso.
- No deje su aparato sin vigilancia.
- No tire del cable de alimentación.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o por personas con una cualificación similar, para evitar todo peligro.
- Mantener el cable de alimentación alejado de toda fuente de calor.
- Siempre desenchufe el aparato después de cada uso.
- No utilice el aparato en caso de caída, al suelo o en el agua. Diríjase al servicio postventa de su distribuidor.
- Para evitar el riesgo de quemaduras:
 - Comprobar la temperatura de la cera aplicando una pequeña cantidad en la parte interior de la muñeca, antes de extenderla por la zona que se desee depilar.
 - Tener cuidado con el elemento calefactor, ya que conserva calor después de la utilización.
 - Por último, es importante poner el aparato en OFF antes de apagar el interruptor y desenchufarlo.

Eliminación de residuos
Con el fin de preservar, proteger y mejorar la calidad del medio ambiente, así como para proteger la salud de las personas y utilizar con prudencia los recursos naturales, se ruega al usuario que deposite los aparatos desechados en los puntos de recogida y reciclaje apropiados, conforme a los reglamentos de aplicación. El símbolo del contenedor tachado significa que el producto debe ser procesado aparte y no como residuo doméstico.

[DE] Gebrauchsanweisung

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit unzureichender Erfahrung oder unzureichenden Kenntnissen nur dann verwendet werden, wenn sie ordnungsgemäß überwacht werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Instandhaltung dürfen nicht von Kindern unter 8 Jahren durchgeführt werden; von Kindern ab 8 Jahren lediglich unter Aufsicht. Gerät und Kabel sind außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufzubewahren.

 **WARNUNG** : Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.

Mit diesen Wachserwärmern 601200 (400 ml) und 601201 (800 ml) lässt sich fettlösliches Warmwachs zum Epilieren in Dosen erhitzen und während der ganzen Epilation konstant auf der gleichen Temperatur halten. Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke bestimmt, zum Beispiel: Kochecken für das Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, landwirtschaftliche Betriebe, Gäste in Hotels, Motels oder sonstigen Wohnumgebungen, sonstige Unterkünfte, wie zum Beispiel Gästezimmer.

Gebrauchsanweisung für den Wachserwärmer
Gerät anschließen. Die passende Dose in den dafür vorgesehenen Einsatz geben. Darauf achten, dass sie sich leicht und ohne Kraftanwendung einsetzen lässt und am Einsatzboden aufliegt. Den Leuchtschalter betätigen. Mit Hilfe des Thermostats kann die gewünschte Wachtstemperatur in einem Bereich von 0 bis 10 eingestellt und beibehalten werden. Solange die Temperatur der metallischen Teile des Doseneinsatzes noch nicht auf Zimmertemperatur abgekühlt ist, dürfen sie nicht angefasst werden.

WICHTIGE HINWEISE
Das Wachs nur in seiner Originaldose erwärmen. Das Gerät nur mit eingelegter Wachsdose benutzen. Weder flüssiges Wachs noch Wasser in den Wachserhitzer gießen. Nicht in Reichweite von Kindern benützen. Achten Sie darauf, dass keinerlei Wachs auf den Stecker gelangt.

Reinigung
Vor der Reinigung ist das Gerät abzuschalten und der Stromstecker herauszuziehen. Das Gehäuse des Geräts ist mit einem mit Postepilationsöl befeuchteten Tuch zu reinigen und von Wachsresten zu befreien. Zur Reinigung des Geräts keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden. Mit Wachslösungsmittel reinigen, 601150. Nicht ins Wasser tauchen.

Sicherheitshinweise
Für mögliche Schäden, die durch falsche Benutzung oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung herrühren, übernehmen wir keinerlei Verantwortung. Sie zieht außerdem auch das Erlöschen der Garantieansprüche nach sich.

ACHTUNG : Um die Risiken von Verbrennungen, Stromschlägen oder Verletzungen zu vermeiden :

- Lesen Sie die Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung aufmerksam durch und halten Sie sie genau ein.
- Darf das Gerät nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet bleiben.
- Darf am Stromkabel nicht gezogen werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Darf sich das Stromkabel nicht in der Nähe einer Wärmequelle befinden.
- Muss das Gerät nach Gebrauch immer abgeschaltet werden.
- Darf das Gerät auf keinen Fall wieder benützt werden, sollte es beschädigt, herunter- oder ins Wasser gefallen sein. In diesem Fall muss das Gerät an den zuständigen Kundendienst zurückgeschickt werden.
- Um Verbrennungen zu vermeiden:
 - Wird empfohlen, die Temperatur des Waxes auf der Innenseite des Handgelenks zu testen, bevor es auf die zu enthaarende Körperpartie aufgetragen wird.
 - Vorsicht: Das Heizelement weist nach der Verwendung noch eine Restwärme auf.
- Denken Sie immer daran, das Gerät auf OFF zu stellen, bevor Sie den Schalter ausschalten und den Netzstecker ziehen.

Abfallentsorgung
Um die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu schützen, deren Lebensqualität zu verbessern und die natürlichen Ressourcen zu erhalten, bitten wir die Benutzer, das Gerät unter Beachtung der entsprechenden gesetzlichen Vorschriften zur Entsorgung an die für die Abfallentsorgung zuständigen Stelle zu bringen. Das auf dem Produkt aufgeführte Symbol der durchkreuzten Mülltonne bedeutet, dass es als Hausmüll und nicht als Hausmüll entsorgt werden darf.

[IT] Istruzioni per l'uso

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone che presentino capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o persone prive di esperienza o di conoscenze, a condizione che siano debitamente sorvegliati/e o che siano state fornite loro istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio in totale sicurezza e siano stati spiegati loro gli eventuali rischi. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che abbiano 8 anni compiuti o più e siano sorvegliati da un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo al di fuori della portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

 **AVVERTENZA** : non utilizzare questo apparecchio nei pressi di vasche da bagno, docce, lavabo o altri recipienti contenenti acqua.

Gli scaldacera 601200 (400 ml) e 601201 (800 ml) permettono di far sciogliere la cera depilatoria liposolubile tiepida in vaso e di mantenerla alla temperatura giusta durante tutta la prestazione di epilazione. Questo prodotto è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, quali: angoli cottura riservati al personale in negozi, uffici e altri ambienti professionali, fattorie, hotel, motel e qualsiasi altro tipo di ambiente residenziale, ambienti quali camere B&B.

Utilizzo dello scaldacera
Collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione. Inserire il vaso adatto nell'alloggiamento previsto a tale scopo, verificando che entri liberamente e senza forzare nel rispettivo ricettacolo fino ad appoggiarsi sul fondo. Accendere l'interruttore luminoso di alimentazione. Impostare la temperatura alla quale si desidera mantenere la cera depilatoria all'interno del vaso con l'aiusilio del termostato dotato di scala graduata da 0 a 10. Non toccare le parti metalliche del ricettacolo del vaso dopo il funzionamento dell'apparecchio, e attendere che la temperatura scenda di nuovo al valore ambiente.

ATTENZIONE
Riscaldare sempre la cera nel vaso. Non utilizzare l'apparecchio senza il vaso di cera. Non versare la cera fusa nella vasca dello scaldacera. Non versare acqua nella vasca dello scaldacera. Non utilizzare in presenza di bambini. Evitare il traboccamento della cera sul connettore.

Pulizia
Disinserire sempre l'apparecchio prima di iniziare la pulizia. Utilizzare un panno umido, impregnato d'olio detergente post-epilazione per pulire il corpo dell'apparecchio e eliminare qualsiasi residuo di cera. Non utilizzare detergenti aggressivi per pulire il corpo dell'apparecchio. Pulire con il solvente per cera 601150. Non immergere nell'acqua.

Istruzioni di sicurezza
Si declina ogni responsabilità in caso di danni causati da un cattivo utilizzo o mancato rispetto delle presenti istruzioni. In tal caso, la garanzia sarà annullata.

ATTENZIONE : per ridurre eventuali rischi di ustione, elettrocuzione o ferite alle persone :

- Leggere attentamente e rispettare scrupolosamente le precauzioni per l'uso.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito.
- Non tirare sul cavo di alimentazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, il suo servizio assistenza o persone che godono di qualifica simile per evitare pericoli.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da qualsiasi fonte di calore.
- Disinserire sempre l'apparecchio dopo l'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato, se è caduto a terra o nell'acqua. Restituire l'apparecchio al servizio assistenza.
- Per evitare rischi di scottature:
 - Si consiglia di verificare la temperatura della cera effettuando un test di calore sulla parte all'interno del polso prima di applicare la cera sulla zona da epilare.
 - Prestare attenzione al componente termico che presenta un calore residuo in seguito all'uso.
- Infine, ricordarsi di mettere sempre l'apparecchio su OFF prima di spegnere l'interruttore e di disinserirlo dalla rete elettrica.

Smaltimento dei rifiuti
Per salvaguardare, proteggere e migliorare la qualità dell'ambiente, tutelare la salute degli esseri umani e utilizzare con prudenza le risorse naturali, si chiede all'utilizzatore di riportare gli apparecchi da smaltire presso punti di raccolta e riciclaggio adeguati, in conformità con le norme in vigore. Il simbolo della spazzatura sbarrata da una croce significa che il prodotto deve essere smaltito separatamente e non come rifiuto domestico.



Aquecedor de cera depilatória 800 ml

tratado separadamente e não como um simples resíduo doméstico.